



# QuarkXPress 9.3 - Fichier LisezMoi

# Table des matières

<b>QuarkXPress 9.3 - Fichier LisezMoi.....</b>	<b>4</b>
<b>Configuration système requise.....</b>	<b>5</b>
Configuration système requise : Mac OS.....	5
Configuration système requise : Windows.....	5
<b>Installation : Mac OS.....</b>	<b>7</b>
Installation silencieuse.....	7
Préparation de l'installation silencieuse : Mac OS.....	7
Installation silencieuse : Mac OS.....	7
<b>Ajout de fichiers après l'installation : Mac OS.....</b>	<b>8</b>
<b>Installation : Windows.....</b>	<b>9</b>
Installation silencieuse.....	9
Préparation de l'installation silencieuse : Windows.....	9
Installation silencieuse : Windows.....	9
<b>Ajout de fichiers après l'installation : Windows.....</b>	<b>10</b>
<b>Mise à niveau.....</b>	<b>11</b>
<b>Mise à jour.....</b>	<b>12</b>
<b>Installation ou mise à niveau avec QLA.....</b>	<b>13</b>
<b>Enregistrement.....</b>	<b>14</b>
<b>Activation.....</b>	<b>15</b>
<b>Désinstallation.....</b>	<b>16</b>
Désinstallation : Mac OS.....	16
Désinstallation : Windows.....	16
<b>Modifications dans cette version.....</b>	<b>17</b>
<b>Problèmes répertoriés et résolus.....</b>	<b>18</b>

<b>Comment contacter Quark.....</b>	<b>19</b>
Sur le continent américain.....	19
Hors du continent américain.....	19
 <b>Mentions légales.....</b>	 <b>21</b>

# QuarkXPress 9.3 - Fichier LisezMoi

Le logiciel QuarkXPress® 9 offre une multitude de nouvelles fonctions, parmi lesquelles les styles conditionnels, les légendes, les puces et la numérotation, la vue Editeur d'histoire, etc.

# Configuration système requise

## Configuration système requise : Mac OS

### Logiciels

- Mac OS® 10.5.8 (Leopard®), Mac OS 10.6.8 (Snow Leopard®) ou supérieur
- Testé sur Citrix

### Matériels

- Processeur Mac® Intel®
- 2 Go de mémoire RAM (1 Go minimum)
- 2 Go d'espace disque dur

### Facultatif

- Une connexion Internet pour l'activation
- Un lecteur de DVD-ROM pour l'installation à partir du DVD (facultatif pour l'installation à partir d'un téléchargement)

## Configuration système requise : Windows

### Logiciels

- Microsoft® Windows® XP (Service Pack 2 ou 3), Windows Vista® 1.0 ou Windows 7
- Microsoft .NET Framework 3.5 SP1
- Testé sur Citrix

### Matériel

- 2 Go de mémoire RAM (1 Go minimum)
- 1 Go d'espace disque dur

### Facultatif

- Une connexion Internet pour l'activation

## CONFIGURATION SYSTÈME REQUISE

- Un lecteur de DVD-ROM pour l'installation à partir du DVD (facultatif pour l'installation à partir d'un téléchargement)

# Installation : Mac OS

Pour installer QuarkXPress :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le fichier du programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.

## Installation silencieuse

La fonction d'installation silencieuse permet aux utilisateurs d'installer QuarkXPress sur leur ordinateur via un réseau sans avoir à suivre de procédure. Cette fonction est utile dans les groupes importants pour lesquels il serait laborieux d'effectuer une installation manuelle sur chaque ordinateur.

### Préparation de l'installation silencieuse : Mac OS

Pour permettre aux utilisateurs Mac OS d'effectuer une installation silencieuse sur leur ordinateur, l'administrateur doit procéder comme suit :

- 1 Copiez tous les éléments du disque ou de l'image de disque contenant le programme d'installation dans un dossier vide du disque dur local.
- 2 À l'aide de l'exemplaire local du programme d'installation, installez QuarkXPress sur le disque dur local. Le programme d'installation crée un fichier setup.xml dans son dossier.
- 3 Partagez le dossier contenant le programme d'installation et le fichier setup.xml avec les utilisateurs disposant d'une licence pour l'installation de QuarkXPress.

### Installation silencieuse : Mac OS

Pour effectuer une installation silencieuse sous Mac OS, procédez comme suit :

- 1 Copiez le dossier du programme d'installation contenant le fichier setup.xml sur votre ordinateur.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation de QuarkXPress et suivez les instructions affichées.

## INSTALLATION : MAC OS

### Ajout de fichiers après l'installation : Mac OS

Pour ajouter des fichiers après l'installation, double-cliquez sur l'icône du programme d'installation. Utilisez la liste **Installation personnalisée** pour sélectionner les composants à installer.



# Installation : Windows

Pour installer QuarkXPress :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le fichier du programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.

## Installation silencieuse

La fonction d'installation silencieuse permet aux utilisateurs d'installer QuarkXPress sur leur ordinateur via un réseau sans avoir à suivre de procédure. Cette fonction est utile dans les groupes importants pour lesquels il serait laborieux d'effectuer une installation manuelle sur chaque ordinateur.

### Préparation de l'installation silencieuse : Windows

Pour permettre aux utilisateurs Windows d'effectuer une installation silencieuse sur leur ordinateur, l'administrateur doit procéder aux modifications suivantes :

- 1 Copiez tous les éléments du disque ou de l'image de disque contenant le programme d'installation dans un dossier vide du disque dur local.
- 2 À l'aide de l'exemplaire local du programme d'installation, installez QuarkXPress sur le disque dur local. Le programme d'installation crée un fichier setup.xml dans son dossier.
- 3 Ouvrez le fichier silent.bat dans un éditeur de texte et vérifiez que la première ligne contient le chemin du fichier setup.xml, comme suit : `'[chemin réseau du fichier setup.exe]' /s /v' /qn'`
- 4 Partagez le dossier contenant le programme d'installation et le fichier setup.xml avec les utilisateurs disposant d'une licence pour l'installation de QuarkXPress.

### Installation silencieuse : Windows

Pour effectuer une installation silencieuse sous Windows, procédez comme suit :

- 1 Allez au dossier partagé contenant les fichiers setup.xml et silent.bat.
- 2 Double-cliquez sur le fichier silent.bat et suivez les instructions affichées.

### Ajout de fichiers après l'installation : Windows

Pour ajouter des fichiers après l'installation :

- 1 Double-cliquez sur l'icône setup.exe.  
La boîte de dialogue **Configuration** s'affiche.
- 2 Cliquez sur **Suivant**.  
L'écran **Maintenance du programme** s'affiche.
  - Cliquez sur **Modifier** pour choisir les fichiers à installer. Vous pouvez installer de nouveaux fichiers ou supprimer des fichiers déjà installés.
  - Cliquez sur **Réparer** pour corriger les problèmes mineurs liés aux fichiers installés. Utilisez cette option en cas de problèmes dus à des fichiers, des raccourcis ou des entrées de registre manquants ou endommagés.
- 3 Cliquez sur **Suivant**.
  - Si vous avez cliqué sur **Modifier** dans la boîte de dialogue précédente, la fenêtre **Installation personnalisée** s'affiche. Effectuez les modifications souhaitées, puis cliquez sur **Suivant**. L'écran **Prêt à modifier le programme** s'affiche.
  - Si vous avez cliqué sur **Réparer** dans la boîte de dialogue précédente, la fenêtre **Prêt à réparer le programme** s'affiche.
- 4 Cliquez sur **Installer**.
- 5 Cliquez sur **Terminer** lorsque le système vous prévient que l'installation est finie.

# Mise à niveau

Pour mettre à niveau QuarkXPress vers cette version :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le fichier du programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
  - 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.
  - 3 Lorsque l'écran du code de validation s'affiche, choisissez **Upgrade** (Mise à niveau) dans le menu déroulant **Installation Type** (Type d'installation). Si vous disposez d'un code de validation de mise à niveau, saisissez-le dans les champs **Entrez votre code de validation**. Dans le cas contraire, cliquez sur **Get validation code** (Obtenir un code de validation) pour accéder au site Web de Quark, suivez les instructions affichées pour obtenir le code de validation, puis saisissez celui-ci dans les champs **Entrez votre code de validation**.
  - 4 Cliquez sur **Continuer** et suivez les instructions affichées.
- ➔ Le programme de mise à niveau installe un nouvel exemplaire de QuarkXPress. Il ne remplace pas la version antérieure.

# Mise à jour

Le programme d'installation mettra à jour les versions précédentes de QuarkXPress 9.x à cette version. Pour mettre à jour QuarkXPress :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
  - 2 Make a copy of the application folder on your hard drive to ensure that you have a working copy of the software if you encounter issues during the update.
  - 3 Vérifiez que le nom du dossier d'application et de l'application n'ont pas changé depuis l'installation.
  - 4 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.
- *Windows* : le programme d'installation localise l'exemplaire installé de QuarkXPress et le met à jour à cette version.
  - *Mac OS* : si votre exemplaire installé de QuarkXPress figure à l'emplacement par défaut, le programme d'installation effectue la mise à jour. Si votre exemplaire installé de QuarkXPress réside ailleurs et que vous souhaitez le mettre à jour, cliquez sur le bouton **Personnaliser** lorsqu'il s'affiche, cliquez dans la colonne **Emplacement** correspondant à l'application, choisissez **Autre** et accédez à l'emplacement de l'installation existante.

# Installation ou mise à niveau avec QLA

Quark® License Administrator (QLA) est un logiciel de gestion des produits Quark sous licence. Si vous avez acquis une licence site Éducation ou commerciale, vous avez dû recevoir un CD-ROM de QLA lorsque vous avez acheté QuarkXPress. QLA doit être installé sur votre réseau avant QuarkXPress.

Si QLA est déjà présent et que vous installez maintenant QuarkXPress, la boîte de dialogue **Détails du serveur de licences** s'affiche après la saisie des informations d'enregistrement. Avant de poursuivre, assurez-vous que vous disposez des informations nécessaires pour renseigner les champs suivants :

- **Nom d'hôte ou Adresse IP du serveur de licences** : entrez l'adresse IP ou le nom du serveur désigné comme serveur de licences. Ce dernier traite les requêtes des clients de licence.
- **Port du serveur de licences** : entrez la valeur du port du serveur de licences. Ce numéro est déterminé lorsque le logiciel QLA est enregistré en ligne. Le port du serveur de licences est celui par lequel passent les requêtes du serveur de licences.
- **Nom d'hôte ou Adresse IP du serveur de licences secondaire** : entrez l'adresse IP ou le nom du serveur désigné comme serveur secondaire.
- **Port du serveur de licences secondaire** : entrez la valeur du port du serveur de licences secondaire.

# Enregistrement

Pour enregistrer votre exemplaire de l'application, visitez la page Enregistrement en ligne du site Web de Quark (reportez-vous à [Comment contacter Quark](#)). Si vous ne pouvez pas effectuer l'enregistrement en ligne, reportez-vous à [Comment contacter Quark](#) pour obtenir nos coordonnées.

# Activation

Si vous disposez d'un exemplaire mono-poste de QuarkXPress, vous devez activer ce dernier. Pour activer QuarkXPress lorsque vous le lancez, cliquez sur **Activez immédiatement**.

Si vous ne souhaitez pas activer QuarkXPress au lancement, cliquez sur **Continuer**. QuarkXPress vous propose de l'activer à chaque lancement, jusqu'à ce que vous effectuez cette opération.

Si vous n'activez pas QuarkXPress, vous pouvez l'utiliser pendant 30 jours après l'installation. Passé ce délai, il passe en mode de démonstration et doit être activé pour être exécuté en version complète.

- ➔ Si vous ne parvenez pas à effectuer l'activation en ligne, reportez-vous à la section [Comment contacter Quark](#) pour obtenir nos coordonnées.

# Désinstallation

➔ Si le programme de désinstallation détecte une exécution de l'application, une alerte s'affiche. Fermez l'application avant de démarrer la désinstallation.

## Désinstallation : Mac OS

Pour désinstaller QuarkXPress, ouvrez le dossier « Applications » sur votre disque dur (ou le dossier d'installation de QuarkXPress) et faites glisser le dossier QuarkXPress dans la corbeille.

## Désinstallation : Windows

Pour désinstaller QuarkXPress :

- 1 Choisissez **Démarrer > Tous les programmes > QuarkXPress > Désinstaller**.
- 2 Cliquez sur **Oui**. Le programme de désinstallation rassemble les informations nécessaires à la désinstallation, puis une alerte s'affiche pour vous prévenir que le contenu du dossier d'application QuarkXPress sera supprimé.
- 3 Cliquez sur **Oui** pour continuer ou sur **Non** pour annuler l'opération.

➔ Vous pouvez également exécuter à nouveau le programme d'installation pour désinstaller l'application.



# Modifications dans cette version

Cette version de QuarkXPress contient les corrections de bogues et nouvelles fonctions suivantes.

- Vous pouvez maintenant exporter des articles redistribués au format Kindle. Pour plus d'informations, reportez-vous à Exportation pour Kindle dans le *guide QuarkXPress*.
- Vous pouvez maintenant décider si les pages impaires sont autorisées à gauche (dans les mises en page de gauche à droite) et si les pages paires sont autorisées à droite (dans les mises en page de droite à gauche) dans les mises en page à pages en regard. Cette commande se trouve dans les boîtes de dialogue **Nouveau projet**, **Nouvelle mise en page** et **Propriétés de mise en page**.
- La bibliothèque de couleurs DIC a été mise à jour.

# Problèmes répertoriés et résolus

Pour obtenir la liste des problèmes répertoriés et résolus dans cette version du logiciel, visitez le site Web de Quark à l'adresse [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com). La documentation des produits, notamment les listes de problèmes répertoriés et résolus, est disponible sous **Assistance > Documentation produit**.

# Comment contacter Quark

Si vous avez des questions sur l'installation, la configuration ou l'utilisation de ce logiciel, veuillez contacter Quark Software Inc.

## Sur le continent américain

Pour obtenir une assistance technique, utilisez notre service gratuit de conversation interactive à l'adresse [support.quark.com](https://support.quark.com), appelez la ligne d'assistance par incident au 800.676.4575 entre lundi minuit et vendredi 18 heures (heure des montagnes Rocheuses), ou envoyez un courriel à [techsupp@quark.com](mailto:techsupp@quark.com).

Pour obtenir des informations sur les produits, visitez le site Web de Quark, [www.quark.com](https://www.quark.com) ou envoyez un courriel à [cservice@quark.com](mailto:cservice@quark.com).

## Hors du continent américain

En Europe, le support technique est disponible par conversation interactive à l'adresse [support.quark.com](https://support.quark.com) ou [euro.quark.com](https://euro.quark.com), et par téléphone entre 8 h 30 et 17 h 30, heure de l'Europe centrale, du lundi au vendredi. Utilisez l'un des numéros locaux gratuits suivants :

- Belgique : 0800-77-296
- Danemark : 8088-7070
- France : 0800-91-3457
- Allemagne : 0800-180-0101
- Irlande : 1800-55-0241
- Italie : 800-87-4591
- Luxembourg : 8002-3861
- Pays-Bas : 0800-022-7695
- Norvège : 800-1-4398
- Espagne : 800-1-4398
- Suède : 020-790-091
- Suisse : 0800-55-7440
- Royaume-Uni et Irlande : 0808-101-7082

## COMMENT CONTACTER QUARK

Dans certains cas, le numéro gratuit peut être inaccessible depuis un appareil mobile. Dans ce cas, utilisez une ligne terrestre.

Pour obtenir une assistance par courriel en Europe, utilisez le service de conversation interactive ou l'une des adresses suivantes :

- **Anglais** : [eurotechsupp@quark.com](mailto:eurotechsupp@quark.com)
- **Allemand** : [techsupportde@quark.com](mailto:techsupportde@quark.com)
- **Français** : [techsupportfr@quark.com](mailto:techsupportfr@quark.com)
- **Italien** : [techsupportit@quark.com](mailto:techsupportit@quark.com)
- **Espagnol** : [techsupportes@quark.com](mailto:techsupportes@quark.com)

En Australie, utilisez le service de conversation interactive ou appelez le 1 800.670.973 entre 10 et 19 heures, heure de Sydney (AEST), du lundi au vendredi, ou envoyez un courriel à [austechsupp@quark.com](mailto:austechsupp@quark.com).

Au Japon, utilisez le service de conversation interactive ou appelez le (03) 3476-9440 du lundi au vendredi de 10 heures à midi, puis de 13 à 17 heures, envoyez un fax au (03) 3476-9441 ou visitez le site Web en japonais de Quark à l'adresse [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Dans les pays non cités précédemment, utilisez le service de conversation interactive ou contactez le revendeur de service intégral Quark le plus proche pour obtenir une assistance technique. Pour obtenir la liste des revendeurs de service intégral Quark, visitez le site Web de Quark à l'adresse [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Pour obtenir des informations sur les produits, visitez le site Web de Quark à l'adresse [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com), ou envoyez un courriel à l'une des adresses suivantes :

- **Anglais** : [eurocservice@quark.com](mailto:eurocservice@quark.com)
- **Allemand** : [custservice.de@quark.com](mailto:custservice.de@quark.com)
- **Français** : [custservice.fr@quark.com](mailto:custservice.fr@quark.com)
- **Italien** : [custservice.it@quark.com](mailto:custservice.it@quark.com)
- **Espagnol** : [custservice.es@quark.com](mailto:custservice.es@quark.com)

# Mentions légales

© 1986-2022 Quark Software Inc. et ses concédants de licence. Tous droits réservés.

Protégé par les brevets américains suivants : 5,541,991 ; 5,907,704 ; 6,005,560 ; 6,052,514 ; 6,081,262 ; 6,633,666 B2 ; 6,947,959 B1 ; 6,940,518 B2 ; 7,116,843 et autres brevets en instance d'homologation.

Quark, le logo Quark, QuarkXPress, QuarkCopyDesk, Quark Publishing System et QPS sont des marques déposées ou non de Quark Software Inc. et de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont détenues par leur propriétaire respectif.